

● 第一課：你們好。

人物：男同學：文城/ 女同學：珍妮/ 李老師

➤ 課文(text)

李老師：你們好。

學生：老師好！

李老師：我叫李欣，你們叫什麼名字？

珍妮：我叫珍妮。

文城：我叫文城。

李老師：你們是哪國人？為什麼來台灣？

珍妮：我是韓國人。我來台灣學中文，因為我的男朋友是台灣人。

文城：我是越南人，我也來台灣學中文。

李老師：很高興認識你們，歡迎你們來台灣。



圖片來自免費圖庫：<https://pixabay.com/>

➤ 生詞(New Words)

生詞	漢語拼音	注音符號	詞類	意思	例子
1. 我	wǒ	ㄨˇ	Pron.	I, me	我是台灣人。
2. 你們	nǐ men	ㄋㄧˇ ㄇㄣˊ	Pron	you	你叫什麼名字？你們是哪國人？
3. 好	hǎo	ㄏㄠˇ	Adj.	good	老師好！ 你好！
4. 上課	shàng kè	ㄕㄨㄥˋ ㄎㄜˋ	V.	to have classes	他去學校上課。
5. 老師	lǎo shī	ㄌㄠˇ ㄕㄨㄛ	N.	teacher	他是我們的老師。
6. 的	de	ㄉㄛ	P.	de	我的老師是李欣。
7. 什麼	shén me	ㄕㄨㄥˋ ㄇㄛˊ	Pron.	what	你說什麼？
8. 名字	míng zì	ㄇㄧㄥˊ ㄗㄧˋ	N.	name	我的名字是珍妮。 他的名字是文成。
9. 哪	nǎ	ㄋㄚˇ	Pron	which	你的爸爸是哪國人？
10. 國	guó	ㄍㄨㄛˊ	N.	country	你是英國人。
11. 人	rén	ㄖㄣˊ	N.	person/human	我是越南人。 他是中國人。
12. 學	xué	ㄒㄨㄛˊ	V.	learn	我喜歡學中文。
13. 中文	zhōng wén	ㄓㄨㄥ ㄇㄣˊ	N.	Chinese	我們都來台灣學中文。
14. 學生	xué shēng	ㄒㄨㄛˊ ㄕㄨㄥ	N.	Student, learner	來台灣學中文的學生很多。
15. 叫	jiào	ㄐㄠˋ	V.	Be called (A verb introducing one's name)	那個學生叫什麼名字？
16. 是	shì	ㄕㄩˋ	P.	Be verbs.	我們是學生。

17. 因為	yīn wèi	一ㄣ ㄨㄟˋ	Conj.	because	因為認識同學，老師很高興。
18. 也	yě	一ㄝˇ	adv.	also, too	珍妮很高興。我也很高興。
19. 認識	rènshi	ㄩㄢˋ ㄕ ㄛˋ	V.	know	我不認識你。
20. 很	hěn	ㄏㄣˇ	Adv.	very	老師人很好。
21. 高興	gāo xìng	ㄍㄠ ㄒㄩㄥˋ	Adj.	happy	認識你們很高興。
22. 歡迎	huān yíng	ㄏㄨㄢ ㄩㄥˊ	V.	welcome	老師歡迎學生。
23. 來	lái	ㄌㄞˊ	V.	come	學生來台灣學中文。
專有名詞 Proper Nouns					
韓國	Hán guó	ㄏㄢˊ ㄍㄨㄛˊ	N.	Korea	
越南	Yuè nán	ㄩㄝˋ ㄋㄢˊ	N.	Vietnam	
台灣	tái wān	ㄊㄞˊ ㄨㄢˊ	N.	Taiwan	
珍妮	Zhēn ní	ㄓㄣ ㄋㄧˊ	N.	A student from Korea	
文城	Wén chéng	ㄨㄣˊ ㄔㄥˊ	N.	A student from vietnam	

➤ 語法點 (Grammar Points)

1. 「是」字句 (The “是” sentence)

功能：「是」字句是由「是」構成，連接事物的關係的直述句，後接名詞且一般有形容詞修飾，。

The “是” sentence is a declarative sentence composed with “是” which links the subject and a noun. The noun after “是” is usually modified by an adjective.

用法：用於表達人或物「等於」或「屬於」的關係，前後名詞不能互換。其否定形式是在“是”前面加上否定副詞“不”。其疑問形式在句尾加上疑問助詞“嗎” (ma)。

The “是” sentence indicates what somebody or something equals or belongs to. The negative sentence, on the other hand, is formed by adding the negative adverb “不” before “是”. The interrogative sentences are formed by adding “嗎” at the end of a declarative sentence.

結構：A 是 B

例句：1. 我是學生。

2. 他 (tā: he) 不是老師。

3. 你是韓國人嗎？

2. 疑問代詞：「什麼」(Interrogative pronouns “什麼”)

功能：疑問代詞“什麼”表示疑問。

The Interrogative pronouns “什麼” is used in interrogative sentences.

用法：用在疑問句中可直接做賓語，或者與後接名詞性成分一起做賓語。

The Interrogative pronoun “什麼” serves as the object by itself or together with a nominal element following it.

結構：「主語 + 動詞 + 什麼？」 / 「主語 + 動詞 + 什麼 + 名詞？」

1. 你叫什麼名字？

2. 這 (zhè, this) 是什麼？

3. 疑問代詞「哪」(The Interrogative pronouns 「哪」)

功能：疑問代詞「哪」通常用於介紹疑問句，可以放在量詞，如「本」「個」等。

The interrogative pronoun “哪” is used to introduce an interrogative sentence. After “哪” are usually measurement words, like “家” or “個”。

用法：用來詢問說話者及聽者都知道的群體的一部分，後面常加量詞或名詞。也可以使用來要求在同類的事物中加以確認身分、種類、對象。

The Interrogative pronoun “哪” is used to describe a part of a whole entity. Often, it is followed by a classifier, numeral-classifier, or noun. It can also be used to used to ascertain the identities, kinds, or objects.

結構：哪+M.(量詞)/N.+名詞

例句：

1. 桌上的書，哪本書是你的？
2. 學校的老師中，你最喜歡哪一位？
3. A：我們去吃飯吧！B：你想吃哪一家？
4. 哪（一）個是你的老師？
5. 他是哪國人？

4. 結構助詞「的」 The structural particle 「的」

功能：「的」為所有格的助詞，連接前後的名詞，表示「屬於」或是「領屬」的關係。

The structural particle 「的」 marks the relationship and the sense of belonging or possession between the nouns that come before and after it.

用法：結構助詞“的”在對話及書面語中都時常見到，放置位置為所有人及所有物之間，表達一種所屬關係。“當“的”後的名詞是親屬稱謂或者指人的名詞時，“的”可以省略。

The particle 「的」 can be used between determiner and the head to mark possession and belonling, and it can be omitted when it is followed by family titles or nouns that indicate people.

結構：名詞/代詞（定語）+ 的 + 名詞（中心語）

Noun/pronoun (Determiner)+ 的 + noun (head)

例句：1. 這是我的書（shū，book）。

2. 我的媽媽是韓國人。

3. 我的課是中文課。

● 第二課：台灣各個景點，活動

➤ 課文

文城：珍妮，你去過墾丁嗎？

珍妮：沒有，但是我去過花蓮，那裡的風景很美。墾丁有什麼好玩的嗎？

文城：有很多呢！在墾丁，可以游泳，騎車，吃小吃，還可以參加各種水上活動，那裡的海水很乾淨。

珍妮：哇！太棒了！你是什麼時候去的？

文城：我是上個月去的，還認識了很多朋友。

珍妮：有空的時候我一定要去那裡看看，但是現在我太忙了！

文城：你在忙什麼呢？

珍妮：下個禮拜要考試，我要好好準備。

文城：那等你有空的時候，我帶你去墾丁玩。

珍妮：好的！



➤ 生詞

生詞:	漢語拼音	注音符號	詞類	意思	例子
1. 去	qù	ㄑㄩˋ	V.	go	他小時候去外國讀書。
2. 過	guò	ㄍㄨㄛˋ	P.	guò	他讀過很多書，所以知道很多事情。
3. 風景	fēngjǐng	ㄈㄥ ㄐㄩㄥˇ	N.	scenery	我喜歡一個人到海邊看風景。
4. 玩	wán	ㄨㄢˊ	V.	play	孩子們聚在一起玩遊戲。
5. 多	duō	ㄉㄨㄛ	Adj.	much; many	台灣有很多新的東西可以 看。
6. 可以	kěyǐ	ㄎㄜˇ ㄩˇ	AuxV	can	在學校可以學新的東西，也 可以認識很多人。
7. 游泳	yóuyǒng	ㄩˊ ㄩㄥˇ	V.	swim	在海邊游泳很舒服。
8. 參加	cānjiā	ㄘㄢ ㄐㄩㄚ	V.	join; participate	我喜歡參加活動。
9. 各	gè	ㄍㄜˋ	Adv.	every	學生參加學校的各種活動。
10. 水	shuǐ	ㄕㄨㄟˇ	N.	water	水上活動要小心。
11. 上	shàng	ㄕㄨㄥˋ	N.	on top of or above something	冬天海上的風很大。
12. 活動	huó dòng	ㄏㄨㄛˊ ㄉㄨㄥˋ	N.	activities	你喜歡參加什麼學校活動？
13. 海	hǎi	ㄏㄞˇ	N.	sea, ocean	海水很乾淨。
14. 乾淨	gān jìng	ㄍㄢ ㄐㄩㄥˋ	Adj.	clean, tidy, fr esh	山上的空氣和水都很乾淨
15. 時候	shí hòu	ㄕㄨˊ ㄏㄡˋ	N.	a while. (時候 is usually used with 「的」, like 「……的時 候」)	放假的時候我們可以去 墾丁。 我在準備考試的時候沒 有空出去玩。
16. 太	tài	ㄊㄞˋ	Adv.	too, very	台灣的夏天太熱，我不喜 歡。 水上活動太好玩了！
17. 棒	bàng	ㄅㄤˋ	Adj.	great, good	海邊的風景真棒。 李老師的學生中文說得很 棒。

18.	上	shàng	尸尤、	Adv.	last	上個禮拜我去花蓮旅遊。
19.	月	yuè	口世、	N.	month	他上個月去過越南。 你這個月要去韓國嗎？
20.	還	hái	厂𠄎、	Adv.	and	在學校可以學中文，還可以認識朋友。
21.	朋友	péng yǒu	夕厶、一 又	N.	friend	文城是我的朋友。 你的朋友是誰？
22.	有空	yǒu kòng	一又、 夕厶、	Adj.	free	你今天有空嗎？ 我今天沒有空。
23.	那裡	nà lǐ	夕丫、 夕一、	N.	there	那裡的風景很漂亮。 你的朋友在那裡。
24.	要	yào	一么、	N.	going to	你要去哪？ 我要去上課。
25.	但是	dàn shì、	夕夕、 尸	Conj	but	上課很好玩，但是考試太多了。
26.	現在	xiàn zài	尸一夕、 尸𠄎、	N.	now	我現在沒有空，不能去游泳。
27.	看	kàn	夕夕、	V.	look at see	我有空的時候喜歡到海邊看風景。
28.	禮拜	lǐ bài	夕一、 夕𠄎、	N.	week	下個禮拜有空嗎？ 上個禮拜我去花蓮參加活動，游泳，吃小吃。
29.	在	zài	尸𠄎、	Prep	(progressive marker)	我現在在跟朋友們吃飯。
30.	忙	máng	尸尤、	Adj.	busy	她忙著讀書，沒有時間去認識朋友。
31.	考試	kǎo shì	夕么、尸 、	N.	exam test	明天有考試，學生們都在忙著讀書。
32.	準備	zhǔn bèi	夕夕、夕 夕、	V.	prepare	因為我在準備學校活動，所以沒有空。
33.	等	děng	夕厶、	V.	wait	父母等學生下課。 我等你來。
34.	帶	dài	夕𠄎、	V.	bring	他帶我去花蓮參加活動 帶
專有名詞						
	墾丁	kěn dīng	夕夕、夕 一厶	N.	Kenting	
	花蓮	huā lián	厂夕丫夕 一夕、	N.	Hualien	

➤ 語法點：

1. 太 ... 了 (Overly...)

功能：「太...了」的句型是用來表達程度高於預期，多用於讚歎，或對一件事物的評價。

The 「太...了」 sentence marks the degree of something that is beyond expectation. It is often used to express admiration or judgement.

用法：「太」後面的形容詞多為褒義或中性的。

The adjective following “太” is usually positive and neutral.

結構：太 + Adj. + 了

例句：1. 你說得太好了！（v+得+太...了）

2. 她長得太漂亮了！

3. 這件事太有趣了！（N+太...了）

2. 是...的

功能：凸顯事件的訊息通常為形容詞或是動詞，很少為受詞，且內容通是時間、地點、工具、方式、及目的。

the 「是...的」 sentence can be used to emphasize the adjective and verb, but rarely an object. It is used to give details, explain, and link the subject with different aspects of something. At the same time, it can also be used to correct the previously mentioned information.

用法：凸顯的重點很少用否定詞或是短語。

What is emphasized is rarely a negative word or clause.

結構：是 adj. 的 / 是 N. 的

例句：1, 成績(chéng jì ; score)不是最重要(zhòng yào ; important)的

2. 這本書是我的。

3. 你是上個月來台灣的嗎？

3. 要

功能：能願動詞"要"表達主詞做一件事的意願、需求、和可能。

The auxiliary verb 「要」 is used to express the willingness, necessity, and possibility of the subject,

用法：能願動詞「要」要用於主詞之後，動詞之前，且不單獨使用。「要」的前方可加上「想」或是「打算」變為「想要」「打算要」。否定句通常加上「不」形成「不要」。

The auxiliary verb “要” can be used between a subject and a verb, which is rarely used solely. In front of “要”, there are often “打算” or “想要”, and the structure becomes “想要” or “打算要”. The negative form of the sentence is built by adding “不” as “不要”.

結構：S + 要 + V.

例句：1. 我要回家 我要學中文

2. 你要記得做作業

3. 火車要開了

4. Particle 在

功能：助動詞“在”用在動詞之前，主詞之後。

The particle 在 is used in front of a verb and after a noun.

用法：助動詞「在」用於表達動作正在進行中，如「你在喝甚麼」表達聽者在聽到當下的動作。

The particle “在” is used to indicate an ongoing action. For example, “What are you drinking” in English expresses the action the listener is performing at the moment of speaking.

結構：S + 在 + V.

例句：1. 我在喝珍珠奶茶。

2. 你在做什麼？

3. 我在忙著準備考試。

5. 助詞 V+ “過”

功能：“過”用以表達個人的經驗，也可以表示一個人以前曾經做此動作。

“過” is used to mark experience and also indicate an action that has been done before.

用法：“過”用在動詞之後，賓語之前，且「過」不能使用在命令句。

“過” is used right after a verb and before an object. “過” is cannot be used in an imperative sentence.

結構：S + V + 過 + O

例句：b)1.我參加過這個活動

2.你去過海邊嗎？

3.我沒學過中文。

「過」 is used right after a invent happened before,and 「過」 can not used in a imperative sentence.

6. 重疊動詞

用法：動詞的重疊表達嘗試性，且承諾或是付出的心力程度下降。表達語氣緩和的。Reduplicating a verb is often used to mark tentative actions with the diminished commitment or promise. Also, it's is used to tone down an action, making an expression milder.

結構：AA/ABAB

例句：1.你不看看這本書嗎？

2. 我想去墾丁吃吃小吃，游游泳，參加參加水上活動。

3.你快準備準備，等一下就要考試了。

● 第三課：台灣文化

➤ 課文

文成：外面的音樂真好聽！在開音樂會嗎？

志翔：不是辦音樂會，那是垃圾車的聲音，每次垃圾車來收垃圾的時候都會放音樂。

文成：台灣的垃圾車放的音樂都一樣嗎？

志翔：這個我不太清楚，聽說北部跟南部放的音樂是不一樣的。

文成：真有趣！那怎麼這麼多人在排隊呀？

志翔：他們是在等垃圾車。你看！他們手上都提著垃圾袋呢！

文成：可是為什麼不直接丟到路邊的垃圾桶？不覺得麻煩嗎？

志翔：因為有一些垃圾可以再次利用，這樣不但可以做好環保，而且城市會更乾淨、更美麗。

文成：雖然我還不太習慣，但這真是個保護環境的好方法。

志翔：剛來台灣的外國人都覺得很特別。

文成：對啊，我在其他的亞洲國家從來沒有看過！



圖片來自免費圖庫：<https://pixabay.com/>

➤ 生詞(New Words)

生詞	漢語拼音	注音符號	詞類	意思	例子
1. 好聽	hǎo tīng	ㄏㄠˇ ㄊㄩㄥ	Adj.	melodious pleasant to listen to	好聽的音樂讓人感到很舒服。
2. 開	kāi	ㄎㄞ	V.	open	你的音樂調小聲一點。
3. 辦	bàn	ㄅㄢˋ	V.	hold (an event)	辦活動很累但是很開心。
4. 音樂會	yīn lè huì	ㄧㄣ ㄌㄜˋ ㄏㄨㄟˋ	N.	concert	很多人為了音樂會從很遠的地方來。
5. 收	shōu	ㄕㄡ	V.	collect	這一場音樂會的收費很高。
6. 聲音	shēng yīn	ㄕㄨㄥ ㄧㄣ	N.	sound	我們生活中可以聽見各種不同的聲音。
7. 放	fàng	ㄈㄤˋ	V.	play(music)	垃圾車來時會放音樂告訴大家。
8. 不太	bú tài	ㄅㄨˊ ㄊㄞˋ	Adv.	not really	我不太喜歡游泳。
9. 清楚	qīng chǔ	ㄑㄩㄥ ㄔㄨˇ	Adj.	clear	我很清楚我要什麼。 我不清楚活動的時間跟地點。
10. 一樣	yī yàng	ㄧ ㄩㄥˋ	Adj.	the same	學不同的語言需要不一樣的方法。
11. 垃圾	lè sè	ㄌㄜˋ ㄙㄜˋ	N.	garbage	你的桌上怎麼有這麼多垃圾？
12. 提	tí	ㄊㄧˊ	V.	to carry or to hold bags or buckets	她回到家的時候，手上提著兩個袋子。 你提的袋子不重嗎？我可以幫你。
13. 特別	tè bié	ㄊㄜˋ ㄅㄧㄝˊ	Adj.	special	每個國家都有他們特別的文化。
14. 這樣	zhè yàng	ㄓㄜˋ ㄩㄥˋ	Pron.	Thus, therefore	A：為什麼你要自己帶購物袋？ B：這樣比較環保呀。
15. 直接	zhí jiē	ㄓㄧˊ ㄐㄧㄝ	Adv.	Directly	你下課後會直接回家嗎？
16. 袋	dài	ㄉㄞˋ	N.	bag	去超市時，我都會帶一個環保袋。

17. 垃圾桶	lè sè tǒng	ㄌㄝˋ ㄊㄨㄥˇ	N.	trash can	我的垃圾桶太小，我想買一個新的。
18. 排隊	pái duì	ㄆㄞˊ ㄉㄨㄟˋ	v.	To wait in line	A: 你知道他們在排什麼隊嗎？ B: 不知道。我看到很多人在排隊，所以也來排。
19. 著	zhe	ㄓㄜ	N.	A particle indicating the continuation of an action	她背著這麼多的書，不重嗎？
20. 已經	yǐ jīng	ㄧˇ ㄐㄩㄥ	Adv.	already	他已經來台灣很多年了。
21. 習慣	xí guàn	ㄒㄧˊ ㄍㄨㄢˋ	V.	used to	我已經習慣每天8點起床了。 我不習慣睡覺前吃東西。
22. 不但	bú dàn	ㄅㄨˊ ㄉㄢˋ	Prep	not only	上了這麼久的中文課後，我不但學了很多中文字，也認識了很多朋友。
23. 麻煩	má fan	ㄇㄚˊ ㄉㄢˋ	Adj.	headache	上公車前都要刷卡，我覺得很麻煩。
24. (而)且	ér qiě	ㄦˊ ㄑㄩㄝˇ	Prep	And, (not only) but also	這杯珍珠奶茶不但便宜，而且非常好喝。
25. 路邊	lù biān	ㄌㄨˋ ㄅㄧㄢ	N.	roadside	路邊的花開得真美。
26. 真	zhēn	ㄓㄜㄣ	Adv.	really	你真漂亮！
27. 有趣	yǒu qù	ㄧㄡˇ ㄑㄨˋ	V.	interesting	這件事太有趣了。
28. 保護	bǎo hù	ㄅㄢˇ ㄏㄨˋ	V.	protect	我們要好好保護我們的地球。
29. 環境	huán jìng	ㄏㄨㄢˊ ㄐㄩㄥˋ	N.	environment	這是一個沒有污染的環境。
30. 環保	huán bǎo	ㄏㄨㄢˊ ㄅㄢˇ	Adj. N.	environmental friendly; environmental protection	1. 台北是環保的地方 2. 要創造(chuàng zào; make)美麗的城市，環保很重要
31. 方法	fāng fǎ	ㄈㄤ ㄉㄨㄥˇ	N.	approach, method	做環保是保護環境的好方法。
32. 一些	yì xiē	ㄧˋ ㄒㄩㄝ	Det.	some	一些學生在游泳的時候，另(lìng ; other)一些學生在準備考試。

33. 再次	zài cì	ㄗㄞˋ ㄘㄧˋ	Adv.	again	我很高興再次來到台灣。
34. 利用	lì yòng	ㄌㄧˋ ㄩㄥˋ	V.	take advantage of	學生利用周末的時間準備下周的考試。
35. 城市	chéng shì	ㄔㄥˊ ㄕㄧˋ	N.	city	住在城市不但方便，(而且)可以參加很多活動
36. 更	gèng	ㄍㄥˋ	Adv.	more	比起城市，我更喜歡海邊
37. 美麗	měi lì	ㄇㄟˇ ㄌㄧˋ	Adj.	beautiful	大家一起做環保，城市變得更美麗，更乾淨。
38. 特別	tè bié	ㄊㄜˋ ㄅㄧㄝˊ	Adj.	special	這個畫好特別，跟別的都不一樣。
39. 亞洲	yà zhōu	ㄧㄚˋ ㄓㄡ	N.	Asia	台灣、日本、韓國都是亞洲國家。
40. 從來	cóng lái	ㄘㄨㄥˊ ㄌㄞˊ	Adv.	never	我從來都沒看過雪。

➤ 語法點 Grammar Points

1. 不太

功能：「不太」用於評價及評論人、事、物，表達的語氣較為不直接及禮貌，用以減弱強硬程度。

"不太" are often used to make an expression milder, indirect, and euphemistic.

用法：「不太」位置在動詞之前，主詞之後。

"不太" is used before a verb and after a subject.

結構：不太+V/不太+adj

例句：1. 我不太了解其他人的想法。

2. 我不太想要去墾丁。

3. 他的成績不太好。

2. 那

功能：“那”是語篇標記(discourse marker)，表示依據上文得出的結果或作出的判斷，計畫。

the connector “那” is used to point out a result, a plan, or a judgement based on the previous context.

用法：“那”可放在句首，或是兩句話中間以連接上下文，使前方原因及後方結論的關係更加流暢。

“那” is used in the start of a sentence or in the middle of two sentences to link the former sentence of cause with the latter one of conclusion, making the logic between sentences flow.

結構：..., 那...

例句：1. A：我不喜歡游泳。

B：那你喜歡什麼運動？

2. A：我今天沒空兒。

B：那什麼時候有空兒？

3. 你沒事做的話，那跟我們一起出去玩吧

3. 動作的伴隨：V1 著 (O) V2 (O)

功能："V1 著 (O) V2 (O)" 用以表示兩個動作同時發生，而動作一為執行動作二的背景動作，兩者同時使用形成**連動句**。

"V1 著 (O) V2 (O)" is used to mark two actions that happen at the same time, and the first action is used as a background of the second one.

用法：V1 持續性較強，V2 的動態性比較強，且 V1 多為單音節動詞。

The first verb can usually last longer in time and the second one shorter. Also, the first verb is usually monosyllabic.

結構：V1 著 (O) V2 (O)

例句：1. 他們坐著吃飯。

2. 大家站著等垃圾車。

3. 我喜歡一個人聽著音樂喝咖啡。

狀態的持續，兩個動作同時進行

4. 不……嗎？

功能：發問者站在與聽者不同的方面，以接續前文提出反問，或是疑問。

「不+.....嗎」 is used when the speaker stands in a different aspects from the listener, and the structure follows the previously mentioned context to raise (rhetorical) questions. It is not exactly an interrogative sentence, but it indicates a known fact.

用法：否定詞表達驚訝或不耐煩的語氣，說話者具有較強的正面預設，所以用「不……嗎」反面詢問。

“不……嗎” is the negative expression that expresses surprise or annoyance. The speaker tend to have a positive preset, and thus the rhetoric question style “不……嗎”.

結構：不+動詞+嗎

- 例句：**
1. 今天天氣很好，不出去走走嗎？
 2. 要在台灣工作你不學中文嗎？
 3. 下禮拜要考試，你不忙嗎？
 4. 這個東西很好吃，你不想吃嗎？

5. 不但...而且 (not only...but also...)

功能：「不但...而且」用以連結兩個獨立的句子，且通常描述同一主詞的兩個面相。當主詞一致時，後一句的主詞可以被省略。

The “不但...而且” construction links two independent clauses to describe the two aspects of one subject or one noun. When the subjects of the two sentences are the same, the subject of the later can be omitted.

用法：「不但」放置於動詞前主詞後。「不但」可以被省略，只剩下「而且」一詞。通常，強調的重點為第二句，同時說話者語調重音放置的位置。

“不但” is placed before a verb and after the subject, and it can be omitted with only “而且” left. Often, the second sentence is the main point and the part stress by the speaker.

結構：不但...而且

例句：

1. 花蓮不但風景很美，而且小吃又特別多。
2. 在學校的生活不但有趣，而且可以認識很多人。

6. 真

功能：「真」在對話中表達強烈的感情與評價。相對於描述狀態的「很」，「真」表達更強烈的感情

“真” tells the strong emotion and positive feedbacks in a conversation. Contrary to the “很” that marks the state of an adjective, “真” bears stronger emotion.

用法：副詞“真”用以表達感嘆以及強調形容詞的程度。

The adverb “真” is used to express exclamation or strengthen the the adjective.

結構：真+adj

例句：

- 1 你這件衣服真漂亮！在哪買的？

- 2.你的房間真乾淨！
- 3.台北的捷運真方便。

7. 已經……了

功能：「已經……了」為動作完成貌的副詞(已經)及助詞(了)。「已經」放置於動詞之前，「了」則放在句尾。

“已經…了” composed of the adverb “已經”and the particle “了”. “已經” is placed after the verb and “了”is put at the end of a sentence.

用法：「已經……了」用以表示動作及事件的完成及經驗，或是到達一定的程度；同時也可以表達時間到。

“已經…了”can be used to tell the listener the completion or experience of one event. Also, it marks the degree something has reached.

結構：已經+ V + 了

例句：

1. A：你要跟我們出去吃飯嗎？B：我已經吃過晚餐了。
2. A：垃圾拿出去了嗎？B：我已經把垃圾拿出去了。
3. A：你出門了嗎？B：我已經在公車上了，很快就到。
4. 考試時間已經到了，不能再寫了。

● 第四課：電話客服



➤ 課文(Text)

民宿櫃檯：喂，您好，這裡是幸福民宿。

文成：喂，您好！我姓黃，我要訂一晚的雙人房，請問這週六還有房間嗎？

民宿櫃檯：您好，因為碰到三天的假期的關係，現在只剩兩間了。一間有浴缸和陽台；一晚不到四千元。

文成：我考慮一下，那另外一間呢？

民宿櫃檯：另一間是一般雙人房，而且只剩下沒有窗戶的了。雖然空間比較小，但比較便宜。一晚只要兩千五百元。

文成：請問有送早餐嗎？

民宿櫃檯：四千元的雙人房早餐免費，一般雙人房要收一人 150 元的費用。

文成：那就一般雙人房吧。那費用是付現金還是刷卡？

民宿櫃檯：付款方面，兩種都可以。我們還提供停車位，您需要嗎？

文成：不用，我是搭高鐵去的。

民宿櫃檯：好的，那您要的是週六晚上 2500 元的雙人房，不用停車位。

文成：是的。我當天會付現金。

文成：你好，我之前訂了週六晚上的一般雙人房，但是天氣預報說那天有颱風，所以我想改到下周六，可以嗎？不然的話，我可能要取消訂單。

民宿櫃檯：三天以內改日期都可以。您還有任何需要的嗎？

文成：不用了，謝謝。

➤ 生詞(New Words)

生詞:	漢語拼音	注音符號	詞類	意思	例子	搭配詞
1. 櫃檯	guì tái	ㄍㄨㄟˋ ㄊㄞˊ ㄍㄨㄟˋ ㄊㄞˊ	N.	counter	你如果想要早餐送到房間可以跟飯店的櫃檯說。	在櫃檯、櫃台後面、櫃台人員、人員
2. 幸福	xìng fú	ㄒㄩㄥˋ ㄈㄨˊ ㄒㄩㄥˋ ㄈㄨˊ	Adj.	happiness	和家人一起吃飯，是件很幸福的事情。	幸福快樂、幸福生活、幸福婚姻，幸福美滿
3. 民宿	mín xiǔ	ㄇㄧㄣˊ ㄒㄩˇ ㄇㄧㄣˊ ㄒㄩˇ	A.	hostel B&B	這間民宿價格便宜，交通又方便。	民宿主人、民宿經營、民宿旅館、民宿老闆
4. 喂	wèi	ㄨㄟˋ	Int.	wèi		
5. 訂	dìng	ㄉㄧㄥˋ	V.	order		訂了、訂目標、訂機票、訂規則
喂，你好，我想要訂這周五晚上八點的兩個位子，請問還可以訂位嗎？						
6. 雙	shuāng	ㄕㄨㄤ	Adj.	dual	請問這個雙人套餐要多少錢？	一雙眼睛、一雙鞋子、一雙手、一雙腳
7. 碰到	pèng dào	ㄆㄥˋ ㄉㄠˋ ㄆㄥˋ ㄉㄠˋ	V.	meet, encounter	你猜，上週我在學校碰到誰了？ 這週末會碰到颱風，沒辦法出去玩了。	到到問題，碰到難題，碰到狀況、碰到麻煩、
8. 連續	lián xù	ㄌㄧㄢˊ ㄒㄩˋ ㄌㄧㄢˊ ㄒㄩˋ	Adj.	consecutive	他因為身體不舒服，已經連續三天沒有來學校了。	連續+ 數字 +天/月/年/小時、連續幾次
9. 假期	jià qī	ㄐㄧㄚˋ ㄑㄧ ㄐㄧㄚˋ ㄑㄧ	N.	holiday	這個假期，我要和家人去墾丁玩。	聖誕假期、周末假期、結束假期、新年假期、利用假期、春節假期
10. 剩	shèng	ㄕㄥˋ	V.	leave	課間時，教室裏只剩下文成一個人。	只剩下、還剩下、剩下的
11. 間	jiān	ㄐㄧㄢ	M.	jiān	這家飯店的每一間房間都有陽台。	一間、其間、年間
12. 浴缸	yù gāng	ㄩˋ ㄍㄤ ㄩˋ ㄍㄤ	N.	bathtub	浴室裡有浴缸的房間通常都比較貴。	浴缸裡、在浴缸、浴缸中

13. 陽台	yáng tái	一尤ノ 去厶ノ	N.	balcony	我快把全家都整理乾淨了，只剩下陽台。	陽台上、走到陽台
14. 考慮	kǎo lǜ	ㄎㄠˇ ㄌㄨˋ	V.	consider	我在考慮畢業後要直接工作，還是要去留學。	考慮一下、考慮考慮、認真考慮、必須考慮
15. 另(外)	lìng (wài)	ㄌㄩㄥˋ (ㄨㄞˋ)	Det.	other, another	我家有兩間房間，一間是我的房間，另外一間是空的。	另一個、另一種、另一面
16. 窗(戶)	chuāng (hù)	ㄔㄨㄤ (ㄏㄨˋ)	N.	window	風太大，所以我把窗戶關上了。	一扇窗戶、打開窗戶、房間窗戶、關上窗戶
17. 雖(然)	suī (rán)	ㄙㄨㄟ (ㄖㄢˊ)	Conj.	although	雖然那間房子很便宜，但太小了。	雖然如此、雖然……但是
18. 比較	bǐ jiào	ㄅㄧˇ ㄐㄧㄠˋ	V. Adv.	compare	沒有窗戶的房間會比較便宜。	比較容易、比較好、比較會
19. 送	sòng	ㄙㄨㄥˋ	V.	send, give	我的同學人很好，總是送我禮物。	送禮物、送給、送到、送去
20. 免費	miǎn fèi	ㄇㄧㄢˇ ㄈㄟˋ	Adj.	free	1. 這杯奶茶是免費的。 2. 俗話說，天下沒有免費的午餐。	提供免費的、免費的服務、免費的午餐、免費下載
21. 費用	fèi yòng	ㄈㄟˋ ㄩㄥˋ	N.	fee	1. 去墾丁玩一天的費用是多少？ 2. 垃圾回收的費用是很貴的。	支付費用、收取費用、費用支出
22. 方式	fāng shì	ㄈㄤ ㄕㄧˋ	N.	way, approach	你是用什麼方式準備考試的？	生活方式、處理方式、不同的方式、思考方式
23. 提供	tí gòng	ㄊㄧˊ ㄍㄨㄥˋ	V.	provide	1. 民宿為顧客提供了免費的午餐。 2. 在學習上，老師為學生提供了很多的幫助。	提供服務、提供資訊、提供資料、提供協助
24. 需要	xū yào	ㄒㄩ ㄩㄠˋ	v.	need	1. 明天就要考試了，我需要趕快回家準備。	不需要、需要時間、需要幫忙

25. 高鐵	gāo tiě	ㄍㄠ ㄊㄧㄝˇ ㄘㄨㄛˋ	N.	high speed rail	1. 高鐵的速度比火車快。 2. 你可以坐高鐵到臺南。	搭(乘)高鐵、 高鐵上、坐高鐵
26. 付	fù	ㄈㄨˋ	V.	pay	1. 我應該付你多少錢?	付錢、付賬、付房租、付薪水
27. 停車位	tíng chē wèi	ㄊㄩㄥ ㄘㄨㄛˊ ㄨㄛˋ ㄇㄨˋ ㄘㄨㄛˊ ㄨㄛˋ	N.	parking garage	你先下車吧，我找一下停車位。	找停車位、專用停車位
28. 現金	xiàn jīn	ㄒㄧㄢˋ ㄐㄩㄣ ㄇㄨㄛˋ	N.	cash	我可以付現金嗎?	現金流、支付現金、現金交易
29. 當天	dāng tiān	ㄉㄨㄤ ㄊㄩㄢ ㄊㄩㄢ	N.	on a certain day	我禮拜六去臺北，當天晚上就回家。	當天下午、當天早上、當天上午
30. 一般	yī bān	ㄧ ㄅㄢ ㄨㄛˋ	Adv. (Adj)	normally	在台灣，一般小吃都很便宜。	一般大眾、一般民衆、一般說來
31. 週	zhōu	ㄓㄡ	N.	week	下週要考試，這週學生非常忙，	一週，幾週、每週
32. 之前	zhī qián	ㄓㄨ ㄑㄩㄢˊ ㄍㄨㄛˋ	Conj.	before	我之前去過越南，我很喜歡那裏。	在此之前、不久之前
33. 好像	hǎo xiàng	ㄏㄠˇ ㄒㄩㄤˋ ㄊㄩㄢ	Adv.	likely possible	明天好像會下雨，記得帶傘。	看起來好像、覺得好像
34. 颱風	tái fēng	ㄊㄞˊ ㄈㄨㄥ ㄘㄨㄛˋ	N.	typhoon	颱風來時要待在家裡。	颱風過後、颱風過境
35. 改	gǎi	ㄍㄞˇ ㄍㄨㄛˋ	V.	change	我的名字寫錯了，可以改一下嗎?	改變、改了、再改
36. 預報	Yù Bào	ㄩˋ ㄅㄠˋ ㄍㄨㄛˋ	V.	forecast		氣象預報、氣候預報、地震預報
37. 天氣預報	Tian Chi Yu Bao	ㄊㄩㄢ ㄘㄨㄛˋ ㄩˋ ㄅㄠˋ ㄧ ㄍㄨㄛˋ ㄍㄨㄛˋ ㄍㄨㄛˋ	N.	weather forecast		X
天氣預報說下周會有一颱風，大家應該待在家裡。						
38. 下	xià	ㄒㄩㄚˋ	Adj.	next	下週有一場音樂會，你想要一起去嗎?	下一次，下個

39. 其他	qí tā	く一ノ 去ノ	Adj. N.	other	您需要其他的東西嗎?	其他人、其他國家、其他地方
40. 日期	rì qī	日ノ く一ノ	N.	date	請問一下，會議的日期是哪一天?	出生日期、出版日期
41. 不用	bù yòng	ノメノ 口△ノ	Vp (verb phrase)	no need	A: 您需要其他的嗎? B: 不用了，謝謝	不用擔心、不用客氣

➤ 語法點 Grammar Points

1. 因為.....的關係

功能：「因為.....的關係」用以連接前後句，「因為」後可接名詞或子句，意義上近似於「因為.....，所以」，但比起「因為.....，所以」省略了細節。後方的短句則是結果。

“因為.....的關係” is used to link the former and the latter sentence. “因為” is followed by a noun or a noun phrase, and the meaning is close to “因為.....所以”，but compared with “因為.....所以”，details are omitted. The later clause is the result.

用法：「因為.....的關係」多用於口語表達，用以簡短地說明後句發生的原因或理由，通常是因為說話者可能覺得不需要或是不想要不提到細節。

“因為.....的關係” are more used in oral expression, shortly outlining the reason or the cause why the latter sentence happens. Often, details are omitted because speakers don't want to or don't think it is needed to go into details.

結構：因為 + N/Np 的關係，S + V ...

例句：

1. 因為塞車的關係，我會晚半小時到。
2. 因為感冒的關係，我今天要待在家裏。
3. 因為學校離家太遠的關係，我必須住在學校。

2. 不到

功能：「不到」用以表達大概的金額、數量、或是程度，且這數字小於低於後方所提。

“不到” expresses the approximate number of money, number, amount, or degree, which is lower than the number comes after it.

用法：用在數詞+量詞前，表示低於標準。用於評價時多是表達說話者驚訝的情緒。

“不到” is used before numerals + measurement word, marking something as below a standard. When used in giving an evaluation, often it is used to mark the surprise of the speaker.

結構：不到+數詞+量詞

例句：

這個包包很便宜，不到五百元。

她很瘦，身高一百六十公分，體重卻不到五十公斤。

老師規定成績不到六十分的學生要留下來補考。

3. V 一下

功能：「V 一下」用以表示暫緩的語氣以及說話者的遲疑，不確定感。同時，該詞也可以用來表達「嘗試」的語氣，此時意義近似於"V+看看"或是"動詞重複+看"的用法。

“V 一下” is used to express the hesitation, the sense of slowing down, and uncertainty. Meanwhile, the expression shows the tone of “trying something”, and it is close in meaning to “V+看看” or “reduplication of verb”.

用法：「一下」緊接在動詞之後，用以和緩語氣，讓對話不那麼嚴肅。

“一下” is used after a verb to express a milder tone, making a conversation less intense.

結構：V 一下

例句：

你的問題我需要再想一下，我明天再回答你。

這兩個商品都很不錯，我再考慮一下哪一個比較好。

你可以跟我說一下作業的內容嗎？

4. 在.....方面

功能：「在」的後方可以加上一個名詞或是短句，而「方面」是用來以界定話題的範圍。

“在” can be followed by a noun or a short phrase, and the “方面” is used to demarcate the limit of a topic.

用法：「方面」表示「範圍」或是「話題」，在前方可以接上數字或是名詞，也可以加上「這」「那」「每(個)」「另」，變成「在這方面」或「在那方面」等等，以表達在一個領域或話題的界線。

“方面” marks “range” of a discourse topic. In the middle of the expression is usually numbers or nouns. Sometimes, “這”，“那”，“每(個)”，or “另” can be used to form “In this respect” or “in that respect” to delineate the range.

結構：在.....方面

例句：

1. 父母與孩子常常在溝通方面有一些問題。
2. 你要好好讀書，需要什麼再跟我說。錢的方面你不用擔心，我會想辦法解決。
3. 臺灣自然環境很漂亮，但在環保方面，台灣人可以做的更好。

5. 以內

功能：「以內」放於一個數量、時間、距離的名詞之後。

“以內” is put after a noun of number, a timepoint, or distance.

用法：「以內」可以用於界定範圍，表達數量、時間、距離的界線內，而不超出。

“以內” is used to mark the range of something, and it can be number, time, or distance which are not exceeded.

結構：時間段/距離/數量 + 以內

例句：

1. 這份考卷，要在 2 個小時以內做完。
2. 等捷運的時候，要站在黃綫以內才比較安全
3. 他在三個月以內，胖了 3 公斤。
4. 如果要通過這個考試，你的錯誤必須減少到五題以內。

6. 任何

功能：形容詞「任何」通常不加上「的」，且後方加上的名詞常和「都」或是「也」語意相近等詞，

The adjective “任何” are usually not followed by 「的」，and the nouns that come after are often used with “都”或是“也” which are similar in meaning with “任何”。

用法：「任何」標示一種類中所有的可能性及涵蓋所有的對象。表達讓步意義的時候，前方可加上「無論」，形成「無論如何」，表示「在任何情況之下」。

“任何” covers all the possibilities or objects. When it is used to indicate concession, “無論” can be added to form “無論如何”，which means “under all circumstances”

結構：任何 + (M.) + (adj.) + N./ 無論如何，.....

例句：

1. 老師說，有任何問題都可以提出來。
2. 這家店賣的任何一支手機都超過一萬元。
3. 任何一個想要學習中文的學生都覺得
4. 無論如何，你做決定時都應該跟我討論。

7. 不然的話

功能：「不然的話」作為一轉折語，前後的語氣可以停頓，且前後一定會有短句或是句子，不會單獨使用。

“不然的話” is a transition often preceded by a pause in the front, and never used solely. There are often short phrases or sentences following and preceding the expression.

用法：「不然的話」通常放在兩句話的中間，而後一句用來替代前一句子或是短語，而第二句為替代的方法、結果、或是選項。

“不然的話” is used between two short clauses. The later clause, which is usually methods, results, or options, is another suggestion differing from the former sentence or a short phrase.

結構：……，不然的話，……

例句：

1. A:我週六要在家讀書，沒空跟你們去看表演了 B:不然的話，我們約下週吧？
2. A:我放假想要去旅遊，可是不知道要怎麼訂火車票？
B:我教你啊！不然的話，我也可以幫你訂。
3. 小明假日時喜歡運動，常常去登山，不然的話，就是去潛水。

● 5 第五課：節日-豐年祭

➤ 課文(Text)

豐年祭是許多台灣原住民族都有的傳統節日，其中花蓮阿美族的豐年祭最為有名。舉辦豐年祭是出自於對祖靈照顧族人的感謝。一般來說，祭典在七八月間舉行。地區時間會稍微不同。在四天的豐年祭中，阿美族人唱歌跳舞。而近年來因為觀光，豐年祭變得更加熱鬧。

活動的第一天，由男生在接近傍晚的時候，透過歌舞的形式來迎接祖靈，第二天和第三天，男女老少都可以一起唱歌，跳舞，共同慶祝這個節日，最後一天則是由女生跳舞，送走祖靈，也結束這四天的豐年祭。對於族人來說，豐年祭的意義是感謝神靈的照顧及祖先的守護。除此之外，祭典可以增進部落團結，更可以延續部落文化。

隨著時代的改變，部落文化也越來越國際化，許多外國人來台灣就是為了體驗獨特的豐年祭文化。他們穿上阿美族傳統服裝，與族人一同唱歌、跳舞、享受美食。好客的族人們也一向很歡迎來自不同地區的新朋友。在這些人之中，有些人因此愛上台灣，甚至選擇暫時住下來，以更加深入感受原住民朋友的生活風俗，而他們的熱情也使部落傳統文化能長久流傳。



來源：花蓮在地文化記憶庫 <https://culture.hccc.gov.tw/zh-tw/archives/detail/artwork-13243>

➤ 生詞(New Words)

生詞生詞	漢語拼音	注音符號	詞類	意思	例子	搭配詞
1. 許多	xǔ duō	ㄒㄩˇ ㄉㄨㄛ	Adj	many	許多台灣的原住民族都慶祝豐年祭，但慶祝方式各有不同。	許多人，許多國家，許多問題
2. 原住民	yuán zhù mín	ㄩㄢˊ ㄓㄨˋ ㄇㄧㄣˊ	N.	aboriginal people; indigenous	多元文化是由許多不同民族的文化交流、融合後形成的。	台灣原住民，原住民族部落，原住民族文化
3. 族	zú	ㄗㄨˊ	N.	tribe	根據統計，阿美族是台灣原住民中人數最多的一族。	各族，原住民族
4. 傳統	chuán tǒng	ㄔㄨㄢˊ ㄊㄨㄥˇ	N.	tradition	近年來，受到年輕族群的影響，許多傳統的節日也有新的慶祝方式。	傳統文化
5. 節日	jiē rì	ㄐㄧㄝ ㄖㄧˋ	N.	festival	對於華人，不同的節日都有一個相同的目的，那就是與家人相處。	一個節日，傳統節日
6. 其中	qí zhōng	ㄑㄧˊ ㄓㄨㄥ	Adv.	among	我曾吃過很多台灣的小吃，其中我最喜歡的是臭豆腐。	其中包括，其中最……
7. 舉辦	jǔ bàn	ㄐㄩˇ ㄅㄢˋ	V.	hold (an event)	世界上最大的運動會，今年在東京舉辦。	舉辦活動，舉辦+(數詞)+場
8. 出自	chū zì	ㄔㄨ ㄗㄧˋ	V	come from(often go together with “於”)	社會服務應出自於對社會的關心，不應該是為了利益而做。	出自於，都出自
9. 感謝	gǎn xiè	ㄍㄢˇ ㄒㄧㄝˋ	V.	thank	學生們很感謝老師在這一年的付出。	我感謝，要感謝，非常感謝
10. 地區	dì qū	ㄉㄧˋ ㄑㄩ	N.	region	台灣南部地區的天氣比較熱。	台灣地區，在……地區
11. 稍微	shāo wēi	ㄕㄠ ㄨㄟ	Adv.	slightly	你的報告寫得非常好，只有一個部分需要稍微修改一下。	可以稍微
12. 近年	jìn nián	ㄐㄧˋ ㄋㄧㄢˊ	N.	recent year	近年來，很多年輕人選擇回到家鄉生活和工作。	近年來，近年的
13. 觀光	guān guāng	ㄍㄨㄢ ㄍㄨㄤ	N.	tourism	網路媒體的發展使觀光產業有了新的方向。	觀光風景區，觀光開發

14. 觀光客	guān guāng kè	ㄍㄨㄢ ㄍㄨㄤ ㄎㄜˋ ㄍㄨㄢ ㄍㄨㄤ ㄎㄜˋ	N.	tourist	墾丁在夏天的時候，會有很多觀光客去那裏玩。	吸引觀光客，外國觀光客
15. 更加	gèng jiā	ㄍㄥˋ ㄐㄧㄚ	adv.	more	拜訪過台灣東部過後，我更加喜歡這一個美麗的島嶼。	也更加，會更加
16. 熱鬧	rè nào	ㄖㄜˋ ㄋㄠˋ ㄖㄜˋ ㄋㄠˋ	Adj.	lively; bustling	在台灣，夜市每天都很熱鬧。	最熱鬧，熱鬧的氣氛
17. 接近	jiē jìn	ㄐㄧㄝ ㄐㄧㄣˋ ㄐㄧㄝ ㄐㄧㄣˋ	V.	come close	快接近期末考試了，學生們都忙著準備。	已接近，一接近
18. 傍晚	bàng wǎn	ㄅㄤˋ ㄨㄢˇ	N.	evening; at dusk	媽媽下班的時候，已經是傍晚了。	每天傍晚，傍晚時
19. 透過	tòu guò	ㄊㄨˋ ㄍㄨㄛˋ ㄊㄨˋ ㄍㄨㄛˋ	Prep.	through	1. 透過這本書，我瞭解到了另一個國家的文化。 2. 我透過天氣預報，知道了明天會有颱風。	透過網路，可以透過
20. 形式	xíng shì	ㄒㄩㄥˊ ㄕㄨˋ ㄒㄩㄥˊ ㄕㄨˋ	P.	form	老師用分組的形式來上課。	一種形式，某種形式
21. 迎接	yíng jiē	ㄧㄥˊ ㄐㄧㄝ ㄧㄥˊ ㄐㄧㄝ	V.	welcome	午夜的時候，大家一起迎接新年的到來。	為迎接，準備迎接
22. 慶祝	qìng zhù	ㄑㄩㄥˋ ㄓㄨˋ ㄑㄩㄥˋ ㄓㄨˋ	V.	celebrate	放學後，同學們一起為老師慶祝生日。	為了慶祝，慶祝活動
23. 由	yóu	ㄧㄡˊ	Prep.	through; by	今天，由李老師為我們上第四課。	由此，將由
24. 共同	gòng tóng	ㄍㄨㄥˋ ㄊㄨㄥˊ ㄍㄨㄥˋ ㄊㄨㄥˊ	Adj.	together	我們要減少污染，共同守護我們的地球。	共同努力，共同合作
25. 則是	zé shì	ㄗㄜˊ ㄕㄨˋ ㄗㄜˊ ㄕㄨˋ	Conj.	whereas; but	哥哥喜歡喝奶茶，我則是喜歡喝可樂。	另一……則是
26. 結束	jié shù	ㄐㄧㄝˊ ㄕㄨˋ ㄐㄧㄝˊ ㄕㄨˋ	V.	end	結束了一天的學習，學生們準備回家。	活動結束，比賽結束
27. 對於	duì yú	ㄉㄨㄟˋ ㄩˊ ㄉㄨㄟˋ ㄩˊ	Prep.	for; as	對於孩子來說，父母是他們第一位老師。	對於……而言，對於未來
28. 意義	yì yì	ㄧˋ ㄩˋ ㄧˋ ㄩˋ	N.	meaning	人生的意義在於不斷地挑戰自己，讓自己一天比一天更好。	有意義，生命的意義
30. 守護	shǒu hù	ㄕㄨˇ ㄏㄨˋ ㄕㄨˇ ㄏㄨˋ	V.	protect	許多人祭拜祖先，是因為相信他們會守護後代。	能守護，守護著
31. 除此之外	chú cǐ zhī wài	ㄔㄨˊ ㄘㄩˇ ㄓㄧ ㄨㄞˋ ㄔㄨˊ ㄘㄩˇ ㄓㄧ ㄨㄞˋ	(Discourse marker)	except from this	李先生喜歡修剪花草，平時在社區當志工，除此之外還收養許多流浪貓狗，是個熱心的人。	除此之外，除此之外還有

32. 增進	zēng jìn	ㄗㄨㄥ ㄐㄧㄣˋ	V.	improve	多開口說中文，可以增進我們的口語能力。	為增進，以增進，可以增進
33. 部落	bù luò	ㄅㄨˋ ㄌㄨㄛˋ	N.	tribe	每個部落，都有屬於他們自己的文化。	原住民部落，部落族人
34. 團結	tuán jié	ㄊㄨㄢˊ ㄐㄧㄝˊ	N. V.	solidarity	俗話說，團結力量大。你不這麼認為嗎？	團結的力量，團結起來
35. 延續	yán xù	ㄧㄢˊ ㄒㄩˋ	V.	last	他打算延續過去的政策，發展國際化的公司。	延續……年，生命的延續
36. 改變	gǎi biàn	ㄍㄞˇ ㄅㄧㄢˋ	V.	alter; change	自己的公司成立後，我改變了對工作的想法，變得更懂得團結了。	改變了，在改變
37. 國際	guó jì	ㄍㄨㄛˊ ㄐㄧˋ	Adj.	international	希望我們公司的產品，可以走向國際，讓更多的人知道。	國際上，國際組織
38. 國際化	guó jì huà	ㄍㄨㄛˊ ㄐㄧˋ ㄏㄨㄚˋ	Adj.	internationalize(d)	香港是一個非常國際化的城市，很多外國人都住在那裏。	國際化企業
39. 體驗	tǐ yàn	ㄊㄧˇ ㄧㄢˋ	V.	experience	出國留學時，我體驗到許多令人難忘的外國文化。	生活體驗，親身體驗
40. 獨特	dú tè	ㄉㄨˊ ㄊㄜˋ	Adj.	unique	我在海邊找了一顆形狀獨特的石頭，打算製成項鍊。	風格獨特，有著獨特的……
41. 服裝	fú zhuāng	ㄈㄨˊ ㄓㄨㄤ	N.	clothes dress	每個民族都有自己獨特的傳統服裝。	服裝設計，服裝設計師
42. 與	yǔ	ㄩˇ	Conj.	with	我享受與朋友，和家人，和愛人相處的每一刻。	與……之間，與人
43. 一同	yī tóng	ㄧ ㄊㄨㄥˊ	Adv.	together	今年的跨年夜，我打算與好友一同度過。	一同前往，一同來……
44. 享受	xiǎng shòu	ㄒㄧㄤˇ ㄕㄨˋ	V.	enjoy	我喜歡享受一個人旅行的時光。	可以享受，盡情享受
45. 美食	měi shí	ㄇㄟˇ ㄕㄧˊ	N.	delicacy	台灣許多便宜的美食都讓觀光客印象深刻。	風味美食
46. 好客	hǎo kè	ㄏㄞˇ ㄎㄜˋ	Adj.	hospitable	一般來說，鄉下的居民比城市人更好客。	很好客、好客的人
47. 一向	yī xiàng	ㄧ ㄒㄧㄤˋ	Adv.	for always	這位老師一向認真教學，所以學生都十分尊敬他。	一向以，一向對
48. 來自	lái zì	ㄌㄞˊ ㄗㄧˋ	V	come from	在結婚當天，這一對待人和善的夫妻收到來自及家人朋友的恭喜。	來自各地，來自世界

49. 因此	yīn cǐ	一ㄣ ㄘㄩˇ	Conj.	therefore; thus	這次的錯誤很嚴重，因此需要有人負責。	因此而，因此也
50. 甚至	shèn zhì	ㄕㄣˋ ㄓㄧˋ	Adv.	even	我很喜歡這一張照片，甚至還各送了一張給我認識的朋友。	甚至連，甚至還
51. 暫時	zàn shí	ㄘㄨㄢˋ ㄕㄩˊ	Adv.	Temporarily	如果你來越南玩，可以暫時住我家，我來招待你。	只是暫時，暫時不……
52. 更加	gèng jiā	ㄍㄥˋ ㄐㄧㄚ	Adv.	Much more	來台灣旅遊的外國人都希望可以更加認識台灣的文化，讓旅程更加豐富	也更加，會更加
53. 深入	shēn rù	ㄕㄣˋ ㄩˋ	Adv.	Deeply, profoundly	我希望能更深入了解家族的根源，所以回到了故鄉花蓮。	更深入，深入了解
54. 感受	gǎn shòu	ㄍㄢˇ ㄕㄨˋ	V.	Experience, feel, undergo	長期在國外工作的我，收到家人的問候時總能感受到他們強烈的思念。	我的感受，深刻的感受
55. 風俗	fēng sú	ㄈㄥ ㄙㄨˊ	N.	customs	端午節時吃粽子，是華人的風俗習慣	風俗習慣，文化風俗
56. 熱情	rè qíng	ㄩˋ ㄑㄩㄥˊ	N. Adj.	passion	這位教授對於教學的熱情感動很多學生。 台灣人對待觀光客十分熱情。	洋溢熱情，熱情奔放
57. 使	shǐ	ㄕㄩˇ	V.	make;	當地人的好客使我感到意外，也使我覺得旅程更加特別。	使人，使我、他
58. 長久	zhǎng jiǔ	ㄓㄤˇ ㄐㄩˇ	Adj.	long time	每個國家都希望自己的文化可以長久的流傳下去。	長久來看
59. 流傳	liú chuán	ㄌㄩˊ ㄘㄨㄢˊ	V.	spread; hand down to	傳統在族人的維持之下得以流傳。	流傳多年，廣為流傳
專有名詞						
1. 豐年祭	fēng nián jì	ㄈㄥ ㄋㄧㄢˊ ㄐㄧˋ	N.	Fennian Festival		
2. 祖靈 (文化 詞)	zǔ líng	ㄘㄨˇ ㄌㄩㄥˊ	N.	spirit of ancestors		
3. 阿美族	ā měi zú	ㄚ ㄇㄟˋ ㄘㄨˊ	N.	The Amis tribe		
4. 花蓮	huā lián	ㄏㄨㄚ ㄌㄧㄢˊ	N.	Hualien		

➤ 語法點 (Grammar Points)

1. 一般來說(語篇標記)

課文：一般來說，祭典是在七八月間舉行，各地區時間會稍微不同。

構式：一般來說，...

功能解釋：「一般來說...」多用在描述一個事件的普遍情況，後面接的句子用以說明事件的特質。意義近似於口語中較常使用的「通常」。

“一般來說...” is used in the start of one sentence, introducing the characteristics of a general situation of an event. Its meaning is close to 「通常」 in day-to-day conversation.

練習：

一般來說，學習中文的困難有_____。

一般來說，傳統文化的傳承有很多困難，如_____。

一班來說，在很多國家_____是很重要的。

2. 使

課文：.....他們的熱情也使部落傳統文化能長久流傳。

構式：S + 使 + O + 動詞

功能解釋：使役動詞「使」常用作引導結果短句，而前一句常用於表原因的前一句通常為導致事件發生的人或事，通常為名詞短語或是子句。

The causative verb “使” introduces the result of a preceding clause or a noun phrase which tells the reasons contributing to one event.

練習：

阿美族的活動使觀光客_____。

準備考試使學生_____。

_____使大家感到很開心

3. 由+人+ 動詞

課文：由男生在接近傍晚的時候，透過歌舞的形式來迎接祖靈

最後一天則是由女生跳舞，送走祖靈

構式："由+人+動詞"

功能解釋：介係詞「由」後面固定接名詞描述為了達到一個目的，執行動作的對象，且通常有義務或是責任執行一動作。而引導的句子也較常使用於正式的表達，後方的名詞。

The preposition “由” is used in front of a noun that is the actor of an action. The subject, on the other hand, often has an obligation or responsibility. The later content following the chunk is the event the actor aims to achieve, and this expression is formal in tone.

練習：這個活動會由_____一起完成。

這份考卷，由_____來_____。

_____是由_____用歌聲表示慶祝的。

4. 則(是)

課文：最後一天則是由女生跳舞，送走祖靈

構式：...則是...

功能解釋：連接詞“則”常用於訊息的分類、對比、轉折。可以用來描述一個事件的另外一個部份或是方面。

The conjunction 「則」 is often used in classification, contrast, and transition of a succession of messages. Also, it can be used to describe different parts or aspects of an event.

練習：

1. 在台灣，垃圾車在固定的時間收垃圾，在我的國家則是_____
2. A:我下周要去花蓮旅遊，而我同學則是_____
3. B:是嗎？我則是_____才要出門

5. (在).....(之)中

課文：在這些人之中，有些人因此愛上台灣，

構式：(在) + Np + (之)中

功能解釋：介係詞“中”時常與“在”和“之”搭配，以界定前文中提到的群體裡面的一部分。

“中” is often used with “在” and “之” to form “在 + Np + 之中”, which is used to describe or limit of a part of the formerly mentioned group.

練習：

1. 在台灣的小吃中，我最喜歡_____。
2. 在這麼多_____中，我最想去越南旅游。
3. 在_____之中，我最喜歡李老師的課。

6. 透過

課文：透過歌舞的形式來迎接祖靈

構式：(1)S + 透過 + 名詞/ 動詞短語 + 動詞 (2)透過 + 名詞/ 動詞短語，(S) + ...

功能解釋：介係詞"透過"用以引導句子或是名詞短語，通常此短語可以放在句首或是主詞之後，動詞之前，表達以不同的方法，模式，狀態幫助了下一句事件的完成。

The preposition "透過" introduces a clause or a noun phrase which facilitates the completion of an event. Usually, it can be used either in the start of one sentence or between a subject and a verb.

練習：

1. 透過詳細的安排，_____
2. 透過不斷地學習，很多外國人逐漸可以用中文流利地溝通。
3. 我透過多年的努力，終於_____。
4. 現在這個時代，很多人開始透過_____學習不同知識。

7. 隨著

課文：隨著時代的改變，部落文化也越來越國際化

構式：隨著.....句 1，句 2.....

功能解釋：「隨著」通常用於句首，後方接上名詞+動詞(短語)字句。語意上，「隨著」描述句 1 影響了句 2 的發生，通常此結構較少用在生活之中 更加正式。

“隨著” is often used in front of a clause which is followed by a noun + verb (phrase). As for the meaning, the first clause often has influences on the second clause.

練習：

1. 隨著越來越多觀光客來到台灣，_____。
2. 隨著_____，我越來越想念家鄉。
3. 隨著_____我們漸漸不再幼稚，慢慢的越變越成熟了。

● 第六課：機場

➤ 課文

2021/8/10



結束在台灣一年的學習時光，今天我即將要回到母國越南。台灣的友人、老師都來為我送行，看著他們充滿熱情和關懷的臉龐，我也不自覺地濕了眼眶，但我堅信我們仍有機會再次相遇的。

道別之後，我動身前往機場裡的特產商店。這是因為自從上次吃到我寄回家的台灣特產後，媽媽就對鳳梨酥、豬肉乾、還有蛋捲的滋味念念不忘，叮嚀我一定要把行李箱裝得滿滿的才准回去。完成媽媽的採買清單，就該報到了。一到航空公司的報到櫃台，地勤人員便對我投以熱情的微笑，看了看我的護照並蓋上了章。我拿回護照，看著上面的戳章，內心百感交集，我似乎離台灣越來越遠了。

在航空公司櫃臺辦好手續以後，我順利地走向海關。在等待出境時，我看見了無數的旅人來往於繁忙的離境大廳，雖然內心感到一絲難過，但更多的是即將與家人相見的興奮和對未來的期待。我甩甩頭，把捨不得離開的情緒拋到腦後，向登機門跑去。飛機上的服務人員，聽到我的中文，都驚訝地說道：「你的中文說得真好！」。我頓時感到更加有自信了！隨著飛機起飛，我凝視逐漸變小的台灣，默默在心裡跟這個美麗的島嶼道別。

一下飛機，看到家人和朋友，我激動得眼淚都快滴下來了！在辦好一切的手續之後，我便踏上回家的路。在車上吃著爸爸帶來的點心，嘴上說著在台灣遇到的人，聽到的事，想著在台灣的一切，我相信有一天我還會再返回台灣，但那時便是作為觀光客，而不是現在的學生身分了。當時離開越南時，便想著，今天的離開是為了明日的回歸，而現在，我真的做到了。

➤ 生詞(New Words)

生詞	漢語拼音	注音符號	詞類	意思	例子	搭配詞
1. 時光	shí guāng	尸ㄛ ㄍㄨㄤ	N.	time (literary)	我很珍惜我們在一起的時光。	美好時光、一段時光、快樂時光、時光流逝時光隧道。
2. 即將	jī jiāng	ㄐㄧ ㄐㄧㄤ	Adv.	be about to	我結束學習的旅程，即將回到我自己的國家。	即將到來、即將結、即將發生、即將面臨。
3. 友人	yǒu rén	ㄩ ㄩㄣˊ	N.	friends	他的決定得到許多友人的支持。	一位，男性/女性友人、同行友人、介紹友人給…
4. 送行	sòng háng	ㄙㄨㄥˋ ㄏㄤˊ	N.	see (sb) off	老師明天就要離開台灣了，我跟同學一起為她送行。	為…送行、前來送行、機場送行、來送行、給…送行
5. 閃爍	shǎn shuò	ㄕㄢˇ ㄕㄨㄛˋ	V.	to shine; glimmer	星星在天空中閃耀著，真漂亮！	燈光閃爍、光芒閃爍、閃爍著、星星閃爍
6. 臉龐	liǎn páng	ㄌㄧㄢˇ ㄆㄤˊ	N.	face	看著他開心的臉龐，我也笑了起來。	美麗的臉龐、白皙的/黝黑的臉龐、英俊的臉龐憔悴的臉龐。
7. 自覺	zì jué	ㄗˋ ㄐㄨㄛˊ	V.	be aware of	1. 我自覺自己的行為不對，馬上向老師道歉。 2. 看到快趕不上飛機了，我不自覺地著急起來。	不自覺、高度自覺、自覺自省、自覺地
8. 眼眶	yǎn kuàng	ㄩㄢˇ ㄎㄨㄤˋ	N.	eye socket	想到媽媽這麼多年對他的付出，他的眼眶紅了。	紅了眼眶、淚水在眼眶打轉、眼眶泛紅、眼眶濕潤、眼眶泛淚
9. 充滿	chōng mǎn	ㄔㄨㄥ ㄇㄢˇ	V.	fill	他充滿自信地上臺演講。 空氣中充滿著食物的味道。	充滿活力、充滿自信、充滿希望、內心充滿。充滿喜悅。
10. 堅信	jiān xìn	ㄐㄧㄢ ㄒㄧㄣˋ	V.	firmly hold	他堅信自己一定可以考上好的大學。	堅信不移、堅信地、始終堅信、仍然堅信。

11. 相遇	xiāng yù	ㄒㄩㄥ ㄩˋ	V.	meet again	(1)我們的相遇，讓我們成了一生的好朋友。 (2)希望這次分開後，我們下次能在台灣相遇。	與...相遇、偶然相遇、初次相遇、相遇時、目光相遇。
12. 告別	gào bié	ㄍㄠˋ ㄅㄧㄝˊ	V.	to say farewell	我在機場告別父母，走上飛往中國的飛機。	向...告別、揮手告別、告別儀式、告別派對。
13. 動身	dòng shēn	ㄉㄨㄥˋ ㄕㄨㄣ	V.	to leave set out(on a trip)	他收好行李，動身到墾丁參加水上活動。	動身前往+某地、立即動身、準備動身、馬上動身、動身出發。
14. 前往	qián wǎng	ㄑㄩㄢˊ ㄨㄤˇ	V.	to precede to; go to	同學們前往考場參加考試。	出發前往、一同前往、動身前往、啟程前往。
15. 特產	tè chǎn	ㄊㄜˋ ㄔㄢˇ	N.	souvenir	我特別喜歡台灣的食物，一定要帶點這兒的特產回去給父母。	土特產、當地特產、農特產、地方特產、台灣特產。
16. 念念不忘	niàn niàn bù wàng	ㄋㄧㄢˋ ㄋㄧㄢˋ ㄅㄨˋ ㄨㄤˋ	idio m	to keep (sth) in mind	我到現在，都念念不忘外婆做的小吃。	仍對……、一直念念不忘、還是念念不忘、始終念念不忘。
17. 叮嚀	dīng níng	ㄉㄧㄥ ㄋㄧㄥˊ	V.	to remind	媽媽叮嚀我在出門前，再多加一件衣服。	在三叮嚀、一再叮嚀、專家叮嚀、老師、特別叮嚀。
18. 准	zhǔn	ㄓㄨㄣˇ	V.	to permit	媽媽告訴小孩，如果沒寫完功課，就不准出去玩。	只准、不准、才准。
19. 採買	cǎi mǎi	ㄘㄞˇ ㄇㄞˇ	V.	to buy	颱風快來了，我們要趕快出去採買食物。	超市採買、食材採買、用品採買、去採買。
20. 清單	qīng dān	ㄑㄩㄥ ㄉㄢ	N.	to list	在我的清單上，都是我最愛吃的台灣特產。	一張清單、一份清單、列出清單、待辦清單、購物清單。
21. 報到	bào dào	ㄅㄠˋ ㄉㄠˋ	V.	to sign in; register	大學開始了，同學們都來報到。	報到、去報到、準時報到、報到手續。
22. 航空	háng kōng	ㄏㄤˊ ㄎㄨㄥ	N.	airline	他將來想到航空公司去工作。	航空距離、航空公司、航空

						班機、長榮航空、聯合航空
23. 人員	rén yuán	ㄩㄢˊ ㄩㄢˊ	N.	crew; staff	櫃檯人員告訴我，可以幫我訂到明天的房間。	工作人員、醫護人員、研究人員、行政人員、技術人員
24. 護照	hù zhào	ㄏㄨˋ ㄓㄠˋ	N.	passport	當你要過海關的時候，先把護照及機票準備好。	護照簽證、護照持有、拿護照、申請、護照跟機票
25. 著	zhe	ㄓㄨㄛˊ	P.		我笑著把妹妹抱起來，摸摸她的頭。	
26. 百感交集	bǎi gǎn jiāo jí	ㄅㄞˇ ㄍㄢˇ ㄐㄧㄠ ㄐㄧˊ	Idiom	to have mixed feelings	即將去到一個陌生的國家讀書，我內心百感交集。	內心百感交集、一時百感交集、真是百感交集、令人百感交集、頓時百感交集
27. 似乎	sì hū	ㄙˋ ㄏㄨ	V.	seem	這位游客似乎不清楚要怎麼搭車去博物館。	看起來似乎、似乎有點、似乎有些、
28. 海關	hǎi guān	ㄏㄞˇ ㄍㄨㄢ	N.	customs	在多數的國家，海關會檢查機票和護照。	海關官員、海關人員、海關檢查
29. 無數	wú shù	ㄨˊ ㄕㄨˋ	Adj.	numerous	我擡頭看向天空，無數的星星在頭頂閃爍。	無數次、無數的閱人無數、獲獎無數
30. 來往	lái wǎng	ㄌㄞˊ ㄨㄤˇ	V.	come and go	旅客來往於機場大廳，每個人都有不同的目的地。	密切來往、書信來往、與…來往、行人來往、來往於+某地、斷絕來往
31. 離境	lí jìng	ㄌㄧˊ ㄐㄧㄥˋ	V.	departure	我在離境大廳拍了很多照片，希望可以記錄我在台灣最後的時光。	早早離境、限制離境、離境日
32. 託運	tuō yùn	ㄊㄨㄛˊ ㄩㄣˋ	V.	to consign for shipment	要記得早一點到達機場，因為託運行李和過海關都要時間。	行李託運、S+託運之後
33. 於	yú	ㄩˊ	Prep	at; in	我的祖母於我小學時過世，直到現在我都非常想念她。	取決於、致力於、存在於、專注於、相較於

34. 相見	xiàng jiàn	ㄒㄧㄤˋ ㄐㄧㄢˋ	V.	see; meet	雖然你要離開台灣了，但是我期待我們下一次的相見。	仇人相見(分外眼紅)、初次相見、再相見
35. 拋	pāo	ㄆㄠ	V.	throw	我拋下難過的情緒，專心準備下一場考試。	拋棄、拋下
36. 甩	shuǎi	ㄕㄨㄞˇ	V.	to swing	他甩開我的手，告訴我他想自己冷靜一下。	甩掉、用力甩、甩頭、甩門
37. 情緒	qíng xù	ㄑㄩㄥˊ ㄒㄨˋ	N.	emotion	畢業時同學、老師的感言使我心中充滿感傷的情緒。	負面情緒、情緒低落、情緒反應、情緒激動、情緒穩定、
38. 登	dēng	ㄉㄥ	V.	board onto	她是個世界知名的演奏家，曾登上國家級音樂廳表演。	登報、登機
39. 頓時	dùn shí	ㄉㄨㄣˋ ㄕㄧˊ	Adv.	suddenly	一聽到下周就要開學，學生們頓時感到十分緊張。	頓時感到、頓時覺得、頓時失去、頓時消失、頓時變得
40. 隨著	suí zhe	ㄙㄨㄟˊ ㄓㄜˊ	Prep	along with	隨著孩子愈來愈大，父母都會擔心起孩子的未來。	隨著時間、隨著年齡(增長)、隨著成長，隨著時代發展
41. 凝視	níng shì	ㄋㄩㄥˊ ㄕㄧˋ	V.	to stare	他凝視著情人的眼睛依依不捨的道別。	眼睛凝視、目光凝視、凝視前方、凝視良久、專注凝視
42. 逐漸	zhú jiàn	ㄓㄨˊ ㄐㄧㄢˋ	V.	slowly	隨著在台灣學習的時間過去，學生的中文能力逐漸提升。	逐漸消失、逐漸增加、逐漸形成、逐漸減少
43. 默默	mò mò	ㄇㄛˋ ㄇㄛˋ	Adv.	quietly	在離開我熟悉的學校和朋友時，我默默地流下眼淚。	默默地、默默耕耘，默默承受、默默無語、默默忍受
44. 道別	dào bié	ㄉㄠˋ ㄅㄧㄝˊ	Vi.	to bid farewell	在離開的前幾天，我約了很多在台灣認識的好朋友聊天，並且一一和他們道別。	揮手道別、握手道別、跟……道別、和……道別、互相道別
45. 島嶼	dǎo yǔ	ㄉㄠˇ ㄩˇ	N.	island	台灣周圍有很多美麗的小島嶼，你如	一座島嶼、熱帶島嶼、美麗的島嶼、

					果有時間可以去看 看。	
46. 激動	jī dòng	ㄐㄧ ㄉㄨㄥˋ	V.	to become excited	當他看到想要的玩具和禮物在桌上時，不禁激動地大叫	情緒激動、激動不已、心情激動、內心激動
47. (眼) 淚	(yǎn)lè i	(ㄧㄢˇ ㄌㄜˋ)	N.	tear	想到即將要離開我生活已久的國家，我的忍不住流下難過的眼淚	眼淚流下、眼淚掉下、眼淚擦乾、眼淚流下
48. 滴	dī	ㄉㄧ	V.	to drip	聽到這個不幸的消息，他眼角的眼淚不斷滴下。	一滴(眼淚)一滴淚、一滴淚珠、一滴汗
49. 手續	shǒu xù	ㄕㄨㄟˇ ㄒㄨˋ	N.	procedure	一到民宿，我立刻辦理了住宿手續並開始我的假期。	辦理手續、辦好手續、離婚手續、完成手續
50. 返回	fǎn huí	ㄈㄢˇ ㄏㄨㄟˊ	V.	to return	在外旅遊了兩個月後，我愈來愈想返回故鄉和家人相聚。	返回故鄉、返回家鄉(途中)、返回……之後
51. 作為	zuò wéi	ㄗㄨㄛˋ ㄨㄟˊ	Prep	as	作為地球的一份子，我們都應該要好好保護環境。	作為……的基礎/標準/工具、……可作為參考
52. 明日	míng rì	ㄇㄧㄥˊ ㄣˋ	N.	tomorrow(literary)	今日的努力是為了明日的成果。	明日復明日
53. 回歸	huí guī	ㄏㄨㄟˊ ㄍㄨㄟ	V.	return	結束漫長的暑假，學生就必須要回歸學習了。	回歸自然、回歸正常、回歸基本
專有名詞						
1. 鳳梨酥	fèng lí sū	ㄈㄥˋ ㄌㄧˊ ㄙㄨ	V.	pineapple cake		
2. 豬肉乾	zhū ròu qián	ㄓㄨ ㄞˋ ㄑㄩㄢˊ	N.	pork jerky		
3. 蛋捲	dàn juǎn	ㄉㄢˋ ㄐㄨㄢˇ	n.	egg roll		

➤ 語法點 (Grammar Points)

1. 為

課文：台灣的友人、老師都來為我送行

構式：...為 + n. + v.

功能解釋：「為」用於達動作的原因或是目的。同時也可以指出受益的對象，如：「我為他準備了一個禮物。」前面時常為動作的主詞，而後方接著為了達到目的而做的動作，通常是短句或是動詞。

「...為 + n. + v.」 is used to mark reasons or goals. Also, it points out the beneficiary party, like "I prepare a gift **for him.**" Before the "為" is usually a subject and the later are usually actions done for a goal, which are short clauses or verbs

練習：為了_____，學生都很認真準備考試。

明天就是媽媽的生日了，我要好好地為_____。

2. 自從...後

課文：自從上次吃到我寄回家的台灣特產後，媽媽就對鳳梨酥、豬肉乾、還有蛋捲的滋味念念不忘，

構式：自從 (+ S) + V + 後，……

功能解釋：「自從……後」是指「從過去某個時間點起」，用來解釋過去發生的一個事件的狀態持續到說話當下或特定時間點。

“自從……後” indicates “from a time point in the past”, and it is used to explain an action that has lasted from the time point in the past until now.

練習：

自從上次考試失利後，我就決定要_____。

自從朋友告訴我_____後，我就再也不敢_____。

自從_____後，我就_____。

3. 該

課文：完成媽媽的採買清單，就該報到了。

構式：(S) + V (S) 該...了

功能解釋：助動詞「該」通常用以表達表達「應該...」，指時間或是機會到了，動作自然就發生。而動作者有義務應要做一件事。「該」也可以估計情況如：這場會議該有 20 人吧。

The auxiliary verb “該” expresses the meaning of “應該”(should). It indicates the time is up or the chance has come, and then the event should naturally happen.

練習：

1. 返回台灣後，就該_____。
2. _____後，就該準備行李去越南了。
3. 跟熟悉的朋友和師長道別之後，就該_____。

4. V 向

課文：我順利地走向海關/向登機門跑去

構式：V 向 / 向 + n. + V

功能解釋：「V 向」通常用於表示動作「朝某一個方向」，或是「某一個目標」而作，後方可以加上方位詞(如東西南北)以表達動作的方向。“向”通常用於較正式的情況，且前方通常為單音節動詞。

“V 向” is usually used to mark an action that happen or move “toward a direction” or ‘toeward a goal’. After the “向” are usually words that indicate directions such as “東、西、南、北”. “向” is used in a more formal situation and the verb is usually monosyllabic.

練習：(再聽到這個)

一聽到這個令人震驚的消息，他激動地跑向_____。

孩子們一下課就飛快地跑向_____。

放學後，老師緊張地走向_____。

5. ……而不是……

課文：但那時便是作為觀光客，而不是現在的學生身分了。

構式：A，而 B

功能解釋：「……而不是……」表達與前一句中的身分或情況的改變，可能是相反或是相對。通常用於陳述句中，用以糾正、描述狀態、或是反駁的語氣。

“.....而不是.....” is used to describe a different situation or identity, which can be a country or contrast. Usually, it is used in a descriptive sentence to correct, describe, or rebut.

練習：

1. 我以為你去的是_____，而不是越南。
2. 我希望自己可以出去玩，而不是_____。
3. 我來台灣的目的是_____，而不是_____。

6. (V)於

課文：我看見了無數的旅人來往於繁忙的離境大廳

構式：(主詞)+ 動詞+ 於

功能解釋：介係詞“於”接續在動詞之後，通常用於引導短句，表達動作發生的地點或時間。短句的位置通常為句首，也可以主詞之後，動詞之前。

The preposition 「於」 usually follows the verb and leads a clause. It indicates the place or time point something happens at. Usually the short clause it leads is put in the start of one sentence, after a subject, or before a verb.

練習：

1. 他畢業於_____，對於商業及貿易很有經驗。
2. 就讀於_____，他。他的夢想，就是希望能就讀於_____，成爲一名工程師。
3. 這次的會議結束於晚上九點。下一次將於_____舉辦。